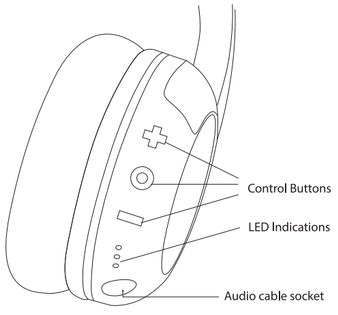
BuddyPhones®

USER GUIDE

Play+

1. English - EN
2. French - FR
3. German - DE
4. Spanish - ES
5. Italian - IT
6. Portuguese - PT
7. Dutch - NL
8. Finnish - FI
9. Swedish - SV
10. Danish - DA
11. Norwegian - NO
12. Polish - PL
13. Turkish - TR
14. Czech - CS
15. Hungarian - HU
16. Greek - GR
17. Russian - RU
18. Thai - TH
19. Chinese - ZH
20. Japanese - JA
21. Korean - KO
22. Arabic - AR
23. Hebrew - HE

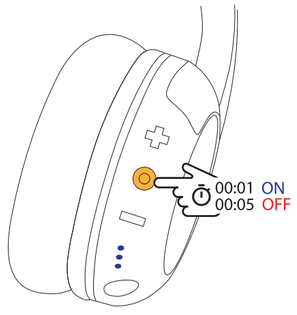


Manufacturer: ONANOFF LIMITED.
Rm 424, 4/F., Sino Industrial Plaza, 9 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong
EU Official Importer: Onanoff Europe BV, Beneluxlaan 769, Almere, Almere 1363BJ NL
UK authorized representative
Company name: YH Consulting Limited
Address: C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4A

Bluetooth®

Power on/off

ON OFF



00:01

Power on	Güç açık
Marche	Zapnête
Ein	Bekapcsolás
Encendido	Ενεργοποίηση
Acceso	Питание вкл
Ligar	เปิดเครื่อง
Aan-knop	电源开
Virta päälle	電源オン
Ström på	전원 켜기
Tænd for	تشغيل
Av	הלעפה
Zasilanie włączone	

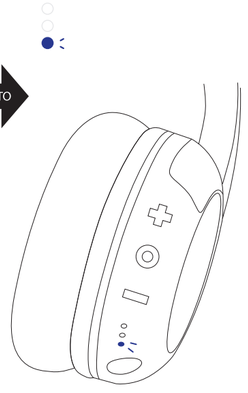
00:05

Power off	Güç kapalı
Arrêt	Vypněte
Aus	Kikapcsolás
Apagado	Απενεργοποίηση
Spento	Питание выкл
Desligar	ปิดเครื่อง
Uit-knop	电源关
Virta pois	電源オフ
Ström av	전원 끄기
Sluk for	إيقاف التشغيل
På	הקפה
Zasilanie wyłączone	

Reconnect previous device

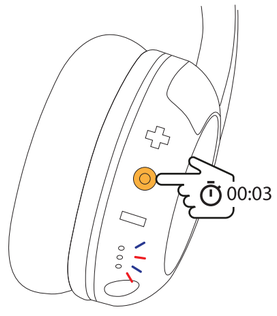
shift to Auto-Reconnecting Mode after Power On

AUTO



Auto-Reconnecting Mode	
Mode de reconnexion automatique	
Auto-Reconnecting-Modus	
Modo de reconexión automática	
Modalità di riconnessione automatica	
Modo de reconexão automática	
Automatische herverbindingsmodus	
Automaattinen uudelleenkytkentätila	
Auto-återanslutningsläge	
Auto-forbindelsestilstand	
Auto-tilkoblingsmodus	
Tryb automatycznego ponownego łączenia	
Otomatik Yeniden Bağlanma Modu	
Režim automatického opětovného připojení	
Λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης	
Режим автоматического переподключения	
โหมดเชื่อมต่อใหม่อัตโนมัติ	
自动重新连接模式	
自動再接続モード	
자동 재연결 모드	
وضع إعادة الاتصال التلقائي	
מצב חיבור אוטומטי	

Pair up



00:03

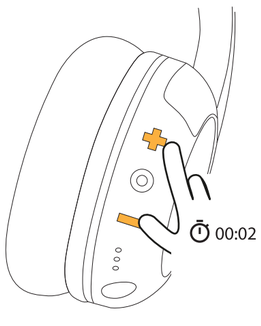
Pairing mode	Eşleştirme modu
Mode Pairage	Režim párování
Kopplungsmodus	Párosítási mód
Modo de emparejamiento	Λειτουργία σύζευξης
Modalità Sincronizzazione	Режим спаривание
Modo de emparelhamento	โหมดจับคู่
Koppelmodus	配对模式
Laitenparin yhdistys	ペアリングモード
Parningsläge	페어링 모드
Parringstilstand	وضع الاقتران
Paringsmodus	רויש בצמ
Tryb parowania	

Change Volume Mode

Toddler Mode(75dB max)

Kids Mode(85dB max)

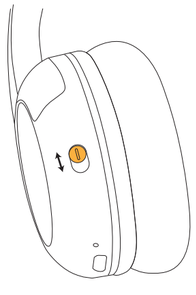
Travel Mode(94dB max)



Change Volume Mode	Ses Değiştirme Modu
Mode Modification du volume	Změňte režim hlasitosti
Lautstärkemodus ändern	Hangerőváltó mód
Cambiar Modo de Volumen	Αλλαγή λειτουργίας έντασης
Modalità Modifica Volume	Изменить режим громкости
Alterar o modo de volume	เปลี่ยนโหมดระดับเสียง
Wijzig volumemodus	更改音量模式
Vaihda äänenvoimakkuutta	音量モードを変更
Ändring av volymläget	볼륨 모드 변경
Skift lydstyrketilstand	تغيير وضع مستوى الصوت
Modus for volumkontroll	שנה את מצב עוצמת הקול
Zmień tryb głośności	

Study Mode

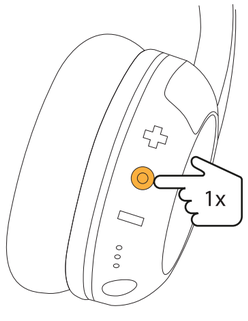
works in all 3 volume mode



Study Mode on	Çalışması Modu
Étude sur le mode	Forma na
Lern-Modus auf	Tanulmány mód
Modo de estudio sobre	Λειτουργία Μελέτη για
Modalità di studio su	Форма обучения на
Modo de Estudo sobre	โหมดการศึกษา
Studie Mode op	学习模式开
Tutkimuksessa Mode	研究モードオン
Studie Mode på	연구 모드
Undersøgelse mode på	وضع دراسة عن
Study Mode på	מחקר מצב על
Tryb studiów na	

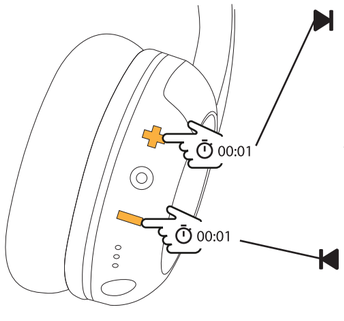
Study Mode off	Çalışma Modu kapalı
désactiver le mode d'étude	Forma studia off
Lern-Modus ab	Tanulmány mód kikapcsolása
Modo de estudio fuera	Λειτουργία Μελέτη off
Modalità di studio off	выкл Форма обучения
Modo de Estudo off	โหมดการศึกษาออก
Studie Mode off	学习模式关
Tutkimuksen tila pois	研究モードオフ
Studie Mode off	학습 모드 해제
Undersøgelse mode off	وضع دراسة خارج
Study Mode off	כבוי מצב המחקר
Tryb studiów off	

Play/Pause ▶II



Play/Pause	Oynat/Duraklat
Lecture/Pause	Přehrát / Pozastavit
Wiedergabe/Pause	Lejátszás/szünet
Reproducir/Pausar	Αναπαραγωγή/Παύση
Avvio/Pausa	Воспроизведение/Пауза
Reproduzir/Pausar	เล่น/หยุดชั่วคราว
Afspelen/Pauzeren	播放/暂停
Toista/Keskeytä	再生/一時停止
Spela/Pausa	재생 / 일시 정지
Afspil/pause	تشغيل / إيقاف مؤقت
Avspilling/pause	הפעל/השהה
Odtwarzanie/Pauza	

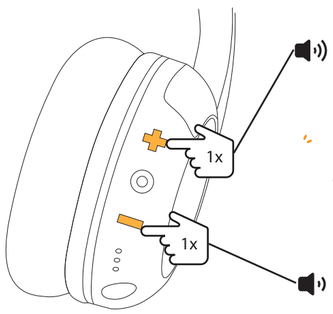
Track Forward/Back



Track Forward	İleri Sar
Piste suivante	Následující skladba
Nächster Titel	Egy zeneszámmal előre
Pista Siguiente	Επόμενο κομμάτι
Brano Successivo	Перемотка трека вперёд
Faixa Seguinte	เล่นไปข้างหน้า
Volgende track	下一曲目
Siirry eteenpäin	次のトラック
Lät framåt	앞으로 이동
Næste spor	تقديم المسار
Neste spor	העברה קדימה
Następny utwór	

Track Back	Geri Sar
Piste précédente	Předchozí skladba
Vorheriger Titel	Egy zeneszámmal vissza
Pista Anterior	Προηγούμενο κομμάτι
Brano Precedente	Перемотка трека назад
Faixa Anterior	เล่นย้อนกลับ
Vorige track	上一曲目
Siirry taaksepäin	前のトラック
Lät bakåt	뒤로 이동
Forrige spor	ترجيع المسار
Forrige spor	העברה אחורה
Poprzedni utwór	

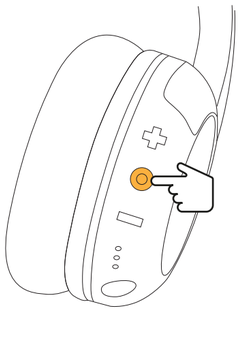
Volume up/down



Volume up	Ses yükselt
Augmenter le volume	Zesílení hlasitosti
Lautstärke erhöhen	Hangerő fel
Subir Volumen	Αύξηση έντασης
Volume Up	Усилить громкость
Aumentar volume	เพิ่มระดับเสียง
Volume verhogen	音量增大
Äänenvoimakkuus ylös	音量を上げる
Volym upp	볼륨 크게
Lydstyrke op	رفع مستوى الصوت
Høyere volum	הגבר עוצמה
Zwiększ głośność	

Volume down	Ses azalt
Réduire le volume	Zeslabení hlasitosti
Lautstärke verringern	Hangerő le
Bajar Volumen	Μείωση έντασης
Volume Down	Уменьшить громкость
Diminuir volume	ลดระดับเสียง
Volume verlagen	音量减小
Äänenvoimakkuus alas	音量を下げる
Volym ner	볼륨 작게
Lydstyrke ned	خفض الصوت
Lavere volume	הנמך עוצמה
Zmniejsz głośność	

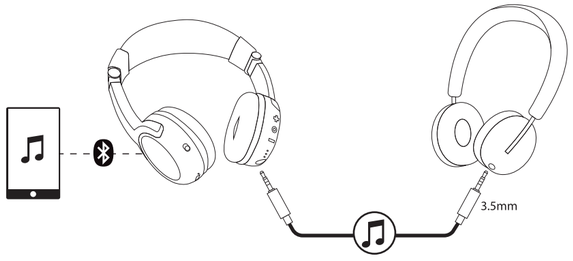
Answer/End



quick flash x2 — 1x — 00:01

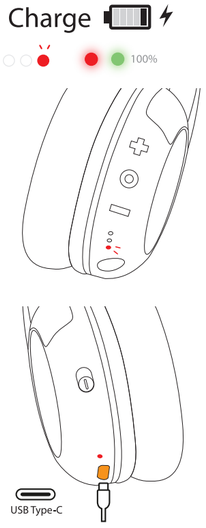
Incoming call	On call	Reject call
Appel entrant	Appel en cours	Rejeter l'appel
Eingehender Anruf	Bei Anruf	Anruf ablehnen
Llamada Entrante	Llamada Activa	Rechazar llamada
Chiamata in Arrivo	Chiamata in Corso	Rifiuta la chiamata
Chamada recebida	Em chamada	Rejeitar chamada
Binnenkomende oproep	In gesprek	Oproep weigeren
Saapuva puhelu	Puhelu kesken	Hylkää puhelu
Inkommande samtal	I samtal	Avvisa samtal
Indgående opkald	Opkald	Afvis opkald
Innkommende anrop	Samtale	Avvis anrop
Połączenie przychodzące	W trakcie rozmowy	Odrzuć połączenie
Gelen çağrı	Telefonda	Çağrıyı reddet
Příchozí hovor	Volání (hovor)	Odmítnutí hovoru
Bejövő hívás	Hívás alatt	Hívás elutasítása
Εισερχόμενη κλήση	Σε κλήση	Απόρριψη κλήσης
Входящий звонок	Текущий звонок	Отклонить звонок
สายเรียกเข้า	กำลังใช้สายโทรอยู่	ปฏิเสธการรับสาย
来电	接听来电	拒绝来电
電話の着信	通話中	着信を拒否
수신 전화	대기	통화 거부
مكالمة واردة	على المكالمة	رفض المكالمة
שיחה נכנסת	בשיחה	דחה שיחה

BuddyLink



Share audio with BuddyLink	BuddyLink üzerinden ses paylaşımı
Partager l'audio avec BuddyLink	Sdílení zvuku přes BuddyLink
Teilen von Audio mit BuddyLink	Ossza meg a hangot a BuddyLink segítségével
Comparte audio con BuddyLink	Μοιραστείτε τον ήχο με το BuddyLink
Condividere l'audio con BuddyLink	Делитесь аудио с BuddyLink
Partilhe o áudio com BuddyLink	แชร์เสียงกับ BuddyLink
Deel audio met BuddyLink	通过BuddyLink共享音频
Jaa ääni BuddyLinkin kanssa	BuddyLink音声を共有します
Dela ljud med BuddyLink	Buddy Link와 오디오 공유
Del lyd via BuddyLink	مشاركة الصوت مع Buddy Link
Del lyd med BuddyLink	שתף אודיו באמצעות Buddy Link
Udostępniaj dźwięk za pośrednictwem BuddyLink	

Charge



Low power	Recharging	Fully charged
Batterie faible	Recharge	Entièrement chargé
Batterie schwach	Laden	Vollständig laden
Batería Baja	Cargando	Carga Completa
Batteria Scarica	Ricarica in Corso	Ricarica Completata
Bateria Fraca	Recarga	Bateria Totalmente Carregada
Batterij-bijna-leeg	Opladen	Volledig opladen
Akun virta vähäinen	Lataa	Akku täysin ladattu
Låg batterinivå	Laddar	Full laddad
Lavt strømniveau	Genoplader	Fuld opladning
Lite batteri	Lader	Fullt ladet
Niski poziom baterii	Ładowanie	W pełni naładowany
Düşük güç	Şarj oluyor	Tamamen şarj edildi
Nízký stav baterie	Nabíjí se	Baterie plně nabitá
Akkufeszültség alacsony	Töltés	Teljesen feltöltve
Χαμηλή μπαταρία	Επαναφόρτιση	Πλήρως φορτισμένο
Низкий уровень зарядки	Перезарядка	Полная зарядка
แบตเตอรี่ต่ำ	กำลังชาร์จ	ชาร์จเต็มแล้ว
低电量	充电	电已充满
電源容量低下	充電中	完全充電
배터리 부족	재충전	완전 충전
طاقة منخفضة	إعادة شحن	شحن كامل
קיבולת נמוכה	טוען	טען במלואו

The FCC Compliance Statement
This device complies with part of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The IC Compliance Statement
This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de conformité de la FCC
Cet appareil est conforme à la Section des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien (radio/TV) expérimenté pour obtenir de l'aide.
L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité IC
Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil n'est pas susceptible de provoquer d'interférences, et
(2) Doit résister aux interférences, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

EN Battery is not replaceable. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crashing or cutting a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. The battery is subject to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage or a flammable liquid or gas.
FR Batterie ist nicht austauschbar. La mise au rebut d'une batterie dans le feu, dans un four chaud ou par compression mécanique voire même la découpe de la batterie, peut entraîner un risque d'explosion. Laisser une batterie dans un environnement ayant des températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion, une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
La batterie est soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
DE Batterie ist nicht austauschbar. Durch die Entsorgung von Batterien in Feuern oder heißen Öfen oder das mechanische Zerschmettern oder Aufbrechen der Batterie können Explosionen verursacht werden. Bei extrem hohen Umgebungstemperaturen der Batterie können Explosionen verursacht werden oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.
Die Batterie ist extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, wodurch Explosionen oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursacht werden können.
ES La batería no es reemplazable. La eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o golpear o cortar mecánicamente una batería puede provocar una explosión. Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o fuga de gas o líquido inflamable.
La batería está sujeta a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o fuga de gas o líquido inflamable.
IT La batteria non è sostituibile. Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciandola meccanicamente, o tagliandola, si rischia che possa esplodere. Lasciando una batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata si rischia di causarne l'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
La batteria è soggetta a una pressione atmosferica estremamente bassa che può causarne l'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.
PT A bateria não é substituível. Ao descartar uma bateria no fogo ou no forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente a bateria, pode resultar numa explosão.
Deixar a bateria num ambiente de temperatura extremamente alta pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
A bateria fica sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
NL Batterij is niet vervangbaar. Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of snijden van een batterij kan leiden tot een explosie.
Wanneer u een batterij achterlaat in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan dit leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
Als de batterij wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk kan dit leiden tot een explosie of lekkage of een ontvlambare vloeistof of gas.
FI Akku ei ole vaihdettavissa. Patterin hävittäminen tulessa tai kuumassa uunissa, sen hajottaminen mekaanisesti tai sen leikkaaminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Patterin pitäminen erittäin kuumassa lämpötilassa voi aiheuttaa räjähdyksen tai sisällä olevien tulenarkojen nesteiden ja kaasujen vuodon.
Paristo voi erittäin matalassa ilmanpaineessa räjähtää ja sen sisällä olevat nesteet ja kaasut voivat vuotaa.
SV Batteriet kan inte bytas ut. Kasta bort ett batteri i eld eller i en varm ugn, eller mekaniskt förstöra eller klippa i batteriet, kan leda till en explosion. Lämna ett batteri i en miljö med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
Batteriet utsätts för extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
DK Batteri kan ikke udskiftes. Bortskaffelse af et batteri i ild eller i en varm ovn, eller mekanisk knusning eller overskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion. Hvis man efterlader et batteri i omgivende miljø med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
Hvis batteriet udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

NO Batteri kan ikke byttes. Hvis batterier kastes på åpen ild eller i en ovn, de knuses eller kuttes, kan det føre til eksplosjon. Hvis batterier ligger på et sted med svært høy temperatur eller i direkte sollys, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
Hvis batterier utsettes for svært lavt lufttrykk, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
PL Baterii nie można wymienić. Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.
Bateria podlega ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza, które może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.
TR Pil değiştirilemez. Pilin ateşe veya sıcak fırına ya da mekanik eziciye atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüksek ortam sıcaklıklarda bırakılması patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.
Pil, aşırı düşük hava basıncına maruz kalırsa patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.
CZ Baterie nelze vyměnit. Likvidace baterie do ohně, nebo horké trouby, či mechanická havárie, nebo řezání baterie, může vést k výbuchu.
Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, může způsobit výbuch, nebo únik hořlavých kapalin, či plynů.
Baterie je vystavena extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi, nebo úniku hořlavých kapalin, či plynů.
HU Az akkumulátor nem cserélhető. Ha az elemet tűzbe dobják vagy forró sütőbe helyezik, illetve ha azt mechanikus módon összezúzzák vagy átvágják, az robbanáshoz vezethet.
Ha az elemet forró hőmérséklű környezetben hagyják, az robbanáshoz vagy a gyülékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
Ha az elemet szélsőségesen alacsony légnyomású helyen hagyják, az robbanáshoz vagy a gyülékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
GR Η μπαταρία δεν αντικαθίσταται. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε ένα ζεστό φούρνο, ή ο μηχανικός θρυμματισμός ή η κοπή μιας μπαταρίας, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Αφήνοντας μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Η μπαταρία επηρεάζεται από εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα η οποία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή ή εύφλεκτο υγρό ή αέριο.
RU Аккумулятор не подлежит замене. Не бросайте батарею в огонь или разогретую духовку, не разбивайте и не разрезайте батарею, поскольку подобные действия могут привести к взрыву. Не оставляйте батарею в помещениях с высокой температурой, это может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию. Воздействие чрезвычайно низкого давления на батарею может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию.
TH แบตเตอรี่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ การโยนแบตเตอรี่เข้าไปในกองไฟ เตาอบ เครื่องจักรกล หรือการตัดแบตเตอรี่นั้น อาจะก่อให้เกิดการระเบิดได้ การปล่อยแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงมาก อาจทำให้เกิดการระเบิด หรือการรั่วไหลของของเหลวไวไฟหรือก๊าซได้ แบตเตอรี่ที่อยู่ภายใต้ความดันอากาศที่ต่ำมาก อาจทำให้เกิดการระเบิด การรั่วไหล หรือเกิดของเหลวไวไฟหรือก๊าซได้
ZH 电池不可更换。将电池丢弃于火或高温炉中，或对其进行机械性粉碎或切割，会导致爆炸。将电池置于极端高温环境可引起暴炸或易燃液体或气体泄漏。电池经受极端低气压可引起爆炸，或易燃液体或气体泄漏。
JP バッテリーは交換できません。バッテリーを火や高温のオーブンに入れたり、機械で潰したりすると、爆発する可能性があります。爆発やガス漏れの危険がある環境、可燃性の液体の近くや高温の環境にバッテリーを置かないでください。
バッテリーは極端に低い空気圧の下では、爆発や漏れ、または可燃性の液体やガスが出る可能性があります。
KR 배터리 교체는 불가능합니다 배터리를 불이나 뜨거운 오븐안에 버리거나 물리적으로 충돌시키거나 절단하면 폭발이 일어날 수 있습니다. 주변 환경의 온도가 극도로 높은 곳에 배터리를 방치하면 폭발이나 가연성 액체 혹은 가스의 누출될 수 있습니다. 극히 낮은 기압에 배터리를 노출시키면 폭발이나 가연성 액체 혹은 가스가 누출될 수 있습니다.
AR. التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو تعطل البطارية أو قطعها ميكانيكياً، قد يؤدي إلى انفجارالبطارية غير قابلة للاستبدال
ترك البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية والتي يمكن أن تؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال
تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد ينتج عنه انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال
HE. השלכה של הסוללה לאש או לתנור חם, או מחיצה או היתוך שלה, עלול לגרום לפיצוץ/הסוללה אינה ניתנת להחלפה
השארת הסוללה בסביבה חמה מאוד, עלולה לגרום לפיצוץ או לדליפה של נוזלים או גזים דליקים
אם הסוללה תיחשף לחץ אוויר נמוך במיוחד, היא עלולה להתפוצץ או שיידלפו ממנה נוזלים או גזים דליקים

© ONANOFF LIMITED Designed in Iceland & Hong Kong | Made in China. All rights reserved. ONANOFF and BuddyPhones are a registered trademark. More information at www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Conçu en Islande & Hong Kong | Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. ONANOFF et BuddyPhones sont des marques déposées. Plus d'informations sur www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Entwickelt in Island & Hong Kong | Hergestellt in China. Alle Rechte vorbehalten. ONANOFF und BuddyPhones sind eingetragene Markennamen. Nähere Informationen erhältlich unter www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Diseñado en Islandia y Hong Kong | Hecho en China. Todos los derechos reservados. ONANOFF y BuddyPhones son marcas registradas. Más información en www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Progettato in Islanda & Hong Kong | Prodotto in Cina. Tutti i diritti riservati. ONANOFF e BuddyPhones sono marchi registrati. Maggiori informazioni su www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Projetado na Islândia e Hong Kong | Fabricado na China. Todos os direitos reservados. ONANOFF e BuddyPhones são marcas comerciais registadas. Mais informação em www.onanoff.com.
© ONANOFF LIMITED Ontworpen in Ijsland & Hong Kong | Gefabriceerd in China. Alle rechten voorbehouden. ONANOFF en BuddyPhones zijn geregistreerde handelsmerken. Meer informatie op www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Suunniteltu Islannissa ja Hongkongissa | Valmistettu Kiinassa. Kaikki oikeudet pidätetään. ONANOFF ja BuddyPhones ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä. Lisätietoja osoitteessa www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Designad i Island och Hong Kong | Tillverkad i Kina. Alla rättigheter förbehållna. ONANOFF och BuddyPhones ett registrerat varumärke. Mer information på www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED designet i Island & Hong Kong | Fremstillet i Kina. Alle rettigheder forbeholdes. ONANOFF og BuddyPhones er registrerede varemærker. Du kan finde flere oplysninger på www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Designet på Island & i Hong Kong | Laget i Kina. Alle rettigheter reservert. ONANOFF og BuddyPhones er registrerte varemerker. Mer informasjon på www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Zaprojektowano na Islandii i w Hongkongu | Wyprodukowano w Chinach. Wszystkie prawa zastrzeżone. ONANOFF i BuddyPhones są zarejestrowanymi znakami towarowymi. Więcej informacji na www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Izlanda ve Hong Kong'da tasarlanmıştır | Çin'de Üretilmiştir. Tüm hakları saklıdır. ONANOFF ve BuddyPhones tescilli ticari markalardır. Daha fazla bilgi için: www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Navrženo na Islandu a v Hong Kongu | Vyrobeno v Číně. Všechna práva vyhrazena. ONANOFF a BuddyPhones registrovaná ochranná známka. Více informací na www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED Kivitelezés helye: Izland és Hong Kong | Származási hely: Kína. Minden jog fenntartva. Az ONANOFF és BuddyPhones bejegyzett védjegyek. További információk a www.onanoff.com oldalon
© ONANOFF LIMITED Σχεδιάστηκε στην Ισλανδία και το Χονγκ Κονγκ | Κατασκευασμένο στην Κίνα. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. ONANOFF and BuddyPhones καταχωρημένο εμπορικό σήμα. Περισσότερες πληροφορίες στο www.onanoff.com
© Компания ONANOFF LIMITED Разработано в Исландии и Гонконге | Произведено в Китае. Все права защищены. ONANOFF и BuddyPhones зарегистрированы в качестве товарных марок. Более подробно см. на сайте www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED 设计于冰岛、香港，中国制造。所有权利均予保留。
ONANOFF 和BuddyPhones均为注册商标，详情参见：www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITEDデザイン：アイスランド及び香港SAR | 組み立て、中国。All rights reserved. ONANOFF及びBuddyPhonesは登録商標です。詳細情報はwww.onanoff.comにてご確認ください。
© ONANOFF LIMITED Iceland 및 Hong Kong에서 디자인 | 중국에서 제조됨. 저작권 소유. ONANOFF 및 BuddyPhones은 등록 상표입니다. 보다 자세한 정보는 www.onanoff.com을 참고하십시오.
© ONANOFF LIMITED. ONANOFF مسجلة في أيسلندا وهونغ كونغ | صنع في الصين. كل الحقوق محفوظة. BuddyPhones علامات تجارية مسجلة في www.onanoff.com
© ONANOFF LIMITED. עוצב באיסלנד והונג קונג | מוצר בסין. כל הזכויות שמורות. ONANOFF ו- BuddyPhones הם סימן מסחרי רשום. מידע נוסף ב www.onanoff.com

BuddyPhones®

WARRANTY

LIMITED WARRANTY (UNITED STATES AND CANADA ONLY)

ONANOFF LIMITED, ("ONANOFF") extends this Limited Warranty in the United States and Canada to the original end-use purchaser of ONANOFF wireless products, including wireless speakers and headphones ("Product(s)"), provided that the Product was purchased from an Authorized Dealer as defined below. You must provide proof of identifies the ONANOFF product model and the purchase price paid to qualify for this Limited Warranty. The Limited Warranty does not extend to any other person or transferee. Statutory or common law may provide additional rights or remedies that vary from state to state, country to country, which are not affected by this Limited Warranty.

DEFINITIONS

"Authorized Dealer" means any distributor, reseller or retailer in the United States or Canada that was duty authorized by ONANOFF at the time of the sale to sell your Product in jurisdiction where it was sold, and that sold the Product in new, unused condition in its original packaging.

"Fraud or Misrepresentation" means misrepresenting any fact related to a warranty claim to ONANOFF, including the nature of the defect, whether the Product was purchased from an Authorized Dealer, and the authenticity** of the Product. Any representation of a claimed Manufacturing Defect that was known to be caused completely or partially by (a) any use other than Intended Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than ONANOFF's employees, (c) alteration, tampering or modification of the Product by anyone other than a ONANOFF employee, (d) accident (other than a malfunction that would otherwise qualify as a Manufacturing Defect), (e) maintenance or service of the Product by anyone other than ONANOFF employee or agent, (f) exposure of the Product to extreme heat, bright light, sun, partial or complete submersion in liquids, sand or other contaminants, or (g) acts outside the control of ONANOFF, including without limitation acts of God, fire, storms, earthquake or flood, is considered fraud.

"Manufacturing Defect" means a defects that cause the Product to depart from its intended design and specifications(s).

"Intended Use" means use of the Product (a) within a home or dwelling, (b) for private (as opposed to commercial) purposes, (c) in conformity with all applicable local, state or federal law, code or regulation (including without limitation building and/or electrical codes), (d) in accordance with ONANOFF recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product, and (e) if applicable, with proper electrical grounding.

SCOPE OF LIMITED WARRANTY

ONANOFF provides a Limited Warranty against Manufacturing Defects for all authentic ONANOFF Products for a period of one-year from the date of purchase. If a Product contained a Manufacturing Defect when it was purchased from an Authorized Dealer, ONANOFF, at its sole discretion, will (i) repair, (ii) replace with new or refurbished same or similar Product at ONANOFF's sole discretion, or (iii) provide a Warranty Credit for the Product on the ONANOFF online store. The amount of the Warranty Credit shall be equal to the purchase price of the Product paid to the Authorized Dealer, but in no event shall the amount exceed ONANOFF's manufacturer's suggested retail price ("MSRP"). ONANOFF reserves the right to inspect any Product subject to a warranty claim to determine, at its sole discretion, whether the claimed defect is Manufacturing Defect or otherwise. For all defects that are not Manufacturing Defects, ONANOFF will provide an Aggressive Listener Credit in the amount of fifty percent (50%) of the purchase price paid to the Authorized Dealer. Note that ONANOFF regularly changes the models, color-ways, and style of its Products and cannot guarantee the availability of an exact replacement for any Product. **ONANOFF DOES NOT ASSUME ANY LIABILTY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.**

TERMS AND CONDITIONS

By submitting this warranty request, you agree to the following Terms and Conditions:
- In the case if Fraud or Misrepresentation, ONANOFF reserves the right to deny all warranty coverage or claims.
- Risk of Loss- ONANOFF is not responsible for any Product that is lost in shipping and not actually received by ONANOFF. To avoid unnecessary delays and minimize the possibility of a lost Product, we strongly suggest that you use the return label provided to you by ONANOFF's online warranty system to send your Product to ONANOFF. No warranty will be provided for any Product not actually received by ONANOFF.
- ONANOFF reserves the right to determine, at its sole discretion, whether a defect is a manufacturing defect and what type of credit or replacement shall be issued, if any.
- All warranty Products sent to ONANOFF will not be returned to you for any reason. Defective Products may be subject to engineering analysis and recycling, as part of our continued commitment to improving the quality of our products and the environment.

CHOICE OF LAW/JURISDICTION. This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding the Convention for the International Sales of Goods. The courts located in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

OTHER RIGHTS. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of the Limited Warranty, the English version shall prevail.
**Purchasing or possessing counterfeit goods is against the law. Any products returned to ONANOFF for warranty purpose and determined by ONANOFF to be counterfeit will not be returned and may be turned over appropriate law enforcement agencies.

PRODUCT PURCHASES OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

ONANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about you ONANOFF product, please contact us at info@onanoff.com.

Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.
Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard materials such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal

Warning: To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.
EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
This equipment complies with the European R&TTE Directive. A copy of the EU/EC declaration of Conformity can be found at Collection section of www.onanoff.com.

PRODUCT PURCHASES OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

GARANTIE LIMITÉE (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

ONANOFF LIMITED, (« ONANOFF ») étend cette garantie limitée aux États-Unis et au Canada au bénéfice de l'acheteur d'origine des produits sans fil ONANOFF, cela inclut les haut-parleurs sans fil et les écouteurs (« les Produit(s) »), le Produit doit être acheté auprès d'un Revendeur agréé tel que défini ci-dessous. Vous devez fournir une preuve pouvant identifier le modèle de produit ONANOFF et son prix d'achat pour bénéficier de cette garantie limitée. La garantie limitée ne s'étend à aucune autre personne ou cessionnaire. La loi légale ou le droit commun peuvent imposer des droits ou des recours supplémentaires qui varient d'un état à l'autre, d'un pays à l'autre, et qui ne sont pas affectés par cette garantie limitée.

DÉFINITIONS

Le « **Revendeur agréé** » désigne tout distributeur, revendeur ou détaillant aux États-Unis ou au Canada ayant été autorisé par ONANOFF au moment de la vente de son produit dans le pays où il a été vendu, et qui a vendu le Produit dans un état neuf et dans son emballage d'origine.

La « **Fraude ou la Déclaration inexacte** » signifie fausser tout fait lié à une demande de garantie ONANOFF, y compris la nature du défaut, le fait que le produit ait été acheté auprès d'un revendeur agréé, ainsi que l'authenticité ** du Produit. Toute représentation d'un défaut de fabrication signalé qui a été causé totalement ou partiellement par (a) toute utilisation autre que l'utilisation prévue, (b) le transport, la négligence, la mauvaise utilisation ou l'abus par une personne autre que les employés de ONANOFF, (c) la modification, la falsification ou la modification du Produit par un employé autre qu'un employé ONANOFF, (d) un accident (sauf un dysfonctionnement qui pourrait autrement être considéré comme un défaut de fabrication), (e) la maintenance ou la réparation du Produit par une personne autre que les employés ou agents de ONANOFF, (f) l'exposition du produit à une chaleur extrême, à une source de lumière vive, au soleil, à la submersion partielle ou totale dans des liquides, au sable ou à d'autres contaminants, ou (g) des actes n'étant pas contrôlés par ONANOFF, y compris, et sans s'y limiter, les actes de Dieu, les incendies, les orages, les tremblements de terre ou les inondations, sont considéré comme une fraude.

Un « **Défaut de fabrication** » désigne des défauts qui entraînent une différence entre le produit réel, sa conception et ses spécifications prévues.

« **Utilisation prévue** » L'utilisation du Produit (a) dans une maison ou un logement, (b) à des fins privées (par opposition aux fins commerciales), (c) conformément à toutes les lois, codes ou règlements locaux, étatiques ou fédéraux applicables (y compris, mais sans s'y limiter, aux codes de construction et / ou électriques), (d) conformément aux recommandations de ONANOFF et / ou aux instructions des matériaux et la documentation qui accompagnent le Produit, et (e) le cas échéant, avec une mise à la terre appropriée.

CHAMP D'APPLICATION DE LA GARANTIE LIMITÉE

ONANOFF fournit une garantie limitée protégeant le client des défauts de fabrication qui s'applique à tous les produits ONANOFF authentiques pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Lorsqu'un produit contient un défaut de fabrication lorsqu'il a été acheté auprès d'un revendeur agréé, ONANOFF, à son entière discrétion, (i) répare, (ii) remplacera le produit par un produit neuf ou similaire / reconditionné à la seule discrétion de ONANOFF, ou (iii) fournira un Crédit de garantie pour le Produit pouvant être utilisé sur la boutique en ligne ONANOFF. Le montant du Crédit de garantie sera égal au prix d'achat du produit réglé au revendeur agréé, mais en aucun cas le montant n'excédera le prix de vente suggéré par le fabricant de ONANOFF (« PDSF »). ONANOFF se réserve le droit d'inspecter tout produit faisant l'objet d'une réclamation de garantie pour déterminer, à sa seule discrétion, si le défaut revendiqué est un défaut de fabrication ou autre. Pour tous les défauts ne constituant pas des défauts de fabrication, ONANOFF fournira un crédit auditeur agressif de 50 % (50 %) du prix d'achat payé au revendeur agréé. Notez que ONANOFF modifie régulièrement les modèles, les coloris et le style de ses produits et ne peut en aucun cas garantir la disponibilité d'un produit de remplacement identique pour tous ses produits. **ONANOFF N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU INDIRECT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.**

TERMES ET CONDITIONS

En soumettant cette demande de garantie, vous acceptez les conditions suivantes :
- Dans le cas d'une fraude ou d'une déclaration inexacte, ONANOFF se réserve le droit de refuser toute garantie ou réclamation.
- Risque de perte : ONANOFF n'est pas responsable des produits perdus lors du transport ou non reçus par ONANOFF. Pour éviter tout retard inutile et minimiser les pertes de produits, nous vous suggérons fortement d'utiliser l'étiquette de retour fournie par le système de garantie en ligne ONANOFF lorsque vous envoyez votre produit à ONANOFF. Aucune garantie ne sera fournie pour tout produit non reçu par ONANOFF.
- ONANOFF se réserve le droit de déterminer, à sa seule discrétion, si un défaut est un défaut de fabrication, ainsi que le type de crédit ou de remplacement à délivrer, le cas échéant.
- Tous les produits sous garantie envoyés à ONANOFF ne vous seront pas retournés. Les produits défectueux peuvent être soumis une analyse et à un recyclage d'ingénierie dans le cadre de notre engagement continu visant à améliorer la qualité de nos produits et protéger l'environnement.

CHOIX DU DROIT / JURIDICTION. Cette garantie limitée et tout litige découlant de cette garantie limitée (« Litiges ») ou en relation avec cette garantie limitée seront régis par les lois de l'État de Californie (États-Unis), à l'exclusion des conflits de principes de droit et à l'exclusion de la Convention sur les contrats de vente internationale de marchandises. Les tribunaux situés dans l'état de Californie (États-Unis) seront exclusivement compétents pour tout litige.

AUTRES DROITS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE, ET QUI NE DOIVENT PAS ÊTRE AFFECTÉS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. CETTE GARANTIE COUVRE SEULEMENT L'ACHETEUR ORIGINAL ET NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉE OU ASSIGNÉE. Lorsqu'une disposition de la présente garantie limitée est illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition est réputée sélective et n'affecte pas les autres dispositions. En cas d'incompatibilité entre la version anglaise et les autres versions de la garantie limitée, la version anglaise prévaut.
**L'achat ou la possession de contrefaçons est interdit par la loi. Tous les produits retournés à ONANOFF à des fins de garantie et jugés contrefaits par ONANOFF ne vous seront pas renvoyés et pourront être transférés à des organismes législatifs compétents.

Carta (PAP 21)
Carta (C/PAP 81) Plastica (PET 1)
Collezione di carta | Collezione di plastica

FR Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

www.onanoff.com | www.buddyphones.com

EN
ONANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about you ONANOFF product, please contact us at info@onanoff.com.
Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.
Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard materials such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal

Warning: To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.
Warning: To avoid risk of fire, the equipment is suppliedonly by external power source of which output shall comply with PS1 (withoutput capacity less than 15W).

EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
This equipment complies with the European RED Directive. A copy of the EU/EC declaration of Conformity can be found at Collection section of www.onanoff.com.

FR
ONANOFF s'engage à fournir un excellent service à sa clientèle. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit ONANOFF, veuillez nous contacter à l'adresse info@onanoff.com.
De nombreux appareils électriques peuvent être réparés ou recyclés, cela permet d'économiser les ressources naturelles et l'environnement. Si vous ne les recyclez pas, les équipements électriques seront déposés dans une décharge où des substances dangereuses s'évacueront et provoqueront une contamination du sol et de l'eau : cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Pour vous rappeler qu'un équipement électrique usagé peut être recyclé, un symbole comportant une poubelle à roulettes figure désormais sur chaque appareil. Ne jetez aucun équipement électrique (y compris ceux ayant un symbole de poubelle à roulettes barrée) dans votre poubelle.
De nombreuses autorités locales disposent de conteneurs visant à collecter les piles et batteries en vue de les recycler. Les bâtiments publics et votre lieu de travail peuvent également contenir de tels conteneurs. Si vous ne recyclez pas, les batteries seront déposées dans une décharge où des substances dangereuses s'évacueront et provoqueront une contamination du sol et de l'eau : cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Les batteries contenant des matières dangereuses telles que le mercure (Hg), le cadmium (Cd) ou le plomb (Pb) comportent également un marquage présentant leurs symboles chimiques. Ce symbole signifie que les batteries doivent être mises au rebut séparément du reste des ordures ménagère, conformément aux lois et règlements locaux. Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales ou retournez-le à votre revendeur pour recyclage ou élimination.
Avertissement : Pour prévenir toutes lésion auditive, évitez d'écouter à des niveaux de volume élevés pendant une période prolongée.
Avertissement: Afin d'éviter tout risque d'incendie, cet appareil ne peut être alimenté que par une source d'alimentation externe dont la sortie doit être conforme à PS1 (avec une capacité de sortie inférieure à 15W).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU/CE
Cet équipement est conforme à la directive européenne RED. Une copie de la déclaration de conformité UE/CE est disponible dans la section Bibliothèque de www.onanoff.com.

ES
ONANOFF se compromete a proporcionar un excelente servicio de atención al cliente. Si tuviera alguna pregunta o duda sobre sus productos ONANOFF, por favor contáctenos en info@onanoff.com.
Muchos aparatos electrónicos pueden ser reparados o reciclados, preservando así recursos naturales y el medioambiente Si no reciclase, el equipo electrónico acabaría en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua - dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Para recordarle que los equipos electrónicos antiguos pueden ser reciclados, éstos están marcados con el símbolo tachado de una papelera con ruedas. Por favor, no tire ningún equipo electrónico en su cubo de la basura (incluidos aquellos marcados con el símbolo tachado de una papelera con ruedas.
Muchas autoridades locales disponen de contenedores específicos para el reciclaje de baterías. Edificios públicos y su lugar de trabajo también podrían disponer de contenedores. Si no reciclase, el equipo electrónico acabaría en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua - dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Las baterías que contienen materiales peligrosos tales como mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) son marcadas también con los correspondientes símbolos químicos. Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y normas locales, la batería deberá ser desechada de forma separada a los desechos orgánicos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto limpio proporcionado por las autoridades locales o llévelo de vuelta al punto de venta para su reciclaje o eliminación.
Atención: Para evitar daños auditivos, no lo utilice con niveles altos de volumen.
Atención: Para evitar el riesgo de incendio, el equipo se alimenta solo mediante una fuente de alimentación externa cuya salida debe cumplir con PS1 (con una capacidad de salida inferior a 15 W).
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE/CE
Este equipo cumple con la Directiva Europea RED. Podrá encontrarse una copia de la declaración de Conformidad de la UE/CE en la sección de colecciones de www.onanoff.com.

DE
ONANOFF hat sich einem exzellenten Kundenservice verschrieben. Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem ONANOFF-Produkt haben, setzen Sie sich bitte unter info@onanoff.com mit uns in Verbindung.
Viele elektrische Geräte können repariert oder recycelt werden, wodurch natürliche Ressourcen und die Umwelt geschont werden. Wenn Sie nicht recyceln, landen elektrische Geräte auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Um Sie daran zu erinnern, dass Elektroaltergeräte recycelt werden können, ist das Produkt jetzt mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Bitte werfen Sie keine Elektrogeräte (einschließlich derjenigen, die mit dem Symbol der durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind) in den Hausmüll.
Viele Kommunen verfügen über Container, die Batterien für das Recycling sammeln. Öffentliche Gebäude und Ihr Arbeitsplatz haben ebenfalls diese Container. Wenn Sie die Batterien nicht recyceln, landen sie auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Batterien, die gefährliche Stoffe wie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, sind zusätzlich mit ihren chemischen Symbolen gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer der örtlichen Sammelstellen oder geben Sie es zur Wiederverwertung oder Entsorgung an Ihren Fachhändler zurück.
Warnung: Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht bei hoher Lautstärke.
Warnung: Das Gerät darf zur Vermeidung von Brandgefahr nur von einer externen Stromquelle versorgt werden, deren Leistung PS1 entsprechen muss (mit einer Ausgangsleistung von weniger als 15 W).

EU/EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Dieses Gerät entspricht der europäischen RED-Richtlinie. Eine Kopie der EU/EC-Konformitätserklärung finden Sie im Abschnitt Produkte unter bei www.onanoff.com.

IT
Per ONANOFF è prioritario fornire un eccellente servizio clienti. Per qualsiasi domanda o problema riguardante i prodotti ONANOFF, scriveteci a info@onanoff.com.
Molti prodotti elettrici possono essere riparati o riciclati, risparmiando così risorse naturali e proteggendo l'ambiente. Se non riciclati, i prodotti elettrici finiranno in una discarica, dove rilasceranno le sostanze tossiche al loro interno, contaminando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Il simbolo del bidone sbarrato serve a ricordare all'utente che i prodotti elettrici di scarto possono essere riciclati. I prodotti elettrici (inclusi quelli con il simbolo del bidone sbarrato) non vanno smaltiti con i rifiuti domestici ordinari.
Molte autorità locali dispongono punti di raccolta per le batterie usate. Gli edifici pubblici, incluso il vostro luogo di lavoro, potrebbero averne uno. Se non riciclate, le batterie usate finiranno nelle discariche, dove libereranno le sostanze tossiche al loro interno, inquinando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Se contenenti sostanze pericolose, quali mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), le batterie riporteranno il simbolo dell'elemento contenuto. Questo simbolo indica che, secondo le leggi vigenti, tali batterie dovranno essere smaltite separatamente. Al termine del suo ciclo di utilizzo, questo prodotto va consegnato ad un punto di raccolta designato dalle autorità locali o al proprio rivenditore per il riciclaggio e lo smaltimento.
Attenzione: Evitare l'ascolto a volume eccessivo, così da preservare l'udito.
Attenzione: gli utenti devono prestare attenzione per evitare il rischio di incendio, l'apparecchiatura è alimentata da una fonte di alimentazione esterna e la potenza in uscita deve essere conforme a PS1 (capacità di uscita inferiore a 15 W).
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU/EC
Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea RED. Copia della dichiarazione di conformità EU/EC può essere trovata nella sezione 'Collection' su www.onanoff.com.

PT
O ONANOFF é dedicado a fornecer um excelente atendimento ao cliente. Se tiver dúvidas ou preocupações sobre o produto ONANOFF, entre em contato conosco em info@onanoff.com.
Muitos itens elétricos podem ser reparados ou reciclados, economizando recursos naturais e o meio ambiente. Se não reciclar, o equipamento elétrico acabará num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. Para lembrá-lo de que o equipamento elétrico antigo pode ser reciclado, ele agora está marcado com um símbolo de contentor do lixo com uma cruz. Por favor, não jogue nenhum equipamento elétrico (incluindo aqueles marcados um símbolo de contentor do lixo com uma cruz) no seu caixote de lixo.
Muitas autoridades locais têm contentores que recolhem baterias para reciclagem. Os edifícios públicos e o seu local de trabalho também podem ter contentores. Se não reciclar, as baterias acabarão num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. As baterias que contêm materiais perigosos como mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) também estão marcadas com os seus símbolos químicos. Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, a bateria deve ser descartada separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atinge o seu fim de vida, leve-o para um ponto de reciclagem designado pelas autoridades locais ou volte para o local onde comprou o produto para reciclagem ou eliminação.
Aviso: para evitar danos auditivos, não ouça com volume elevado.
Aviso: Para evitar risco de incêndio, o equipamento é fornecido somente por fonte de energia externa, cuja potência deve estar de acordo com o PS1 (com capacidade de saída inferior a 15W).
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE/CE
Este equipamento está em conformidade com a Diretiva Europeia RED. Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE/CE pode ser encontrada na secção Coleção em www.onanoff.com.

NL
ONANOFF is toegewijd aan het bieden van uitstekende klantenservice. Bij vragen of onduidelijkheden over uw ONANOFF-product kunt u contact met ons opnemen via het emailadres info@onanoff.com.
Veel elektrische producten kunnen gerepareerd of gerecycled worden om natuurlijke hulpbronnen en het milieu te beschermen. Als we niet recyclen, zal elektrische apparatuur eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en waterverontreiniging veroorzaken uit de apparatuur lekken– en daarmee schade toebrengen aan dieren en de menselijke gezondheid. Om u eraan te herinneren dat oude elektrische apparatuur kan worden gerecycled, zijn de producten gemarkeerd met een doorgekruiste afvalcontainer. Gooi elektrische apparatuur (inclusief de apparaten met het doorgekruiste afvalcontainer-symbool) niet in uw afvalcontainer.
Veel gemeentes hebben containers voor de inzameling van batteryen voor recycling. Het is mogelijk dat deze containers ook in openbare gebouwen of op uw werkplek staan. Als we niet recyclen, zullen batterijen eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en waterverontreiniging veroorzaken uit de batterijen lekken– en daarmee schade toebrengen aan dieren en de menselijke gezondheid. Batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, zoals kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) worden ook met de desbetreffende chemische symbolen gemarkeerd. Het symbool geeft aan dat de batterij volgens lokale wetten en regelgeving apart van het huisvuil moet worden verwijderd. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan terug naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt of breng het terug naar de plaats van aankoop voor recycling of verwijdering.
Waarschuwing: Luister niet op hoog volume om gehoorschade te voorkomen.
Waarschuwing: Om risco van brand te voorkomen wordt het apparaat alleen gevoerd door een externe stroombron waarvan de output aan de PS1 moet voldoen (met een uitvoercapaciteit van minder dan 15watt)

EU/EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT
Deze apparatuur voldoet aan de Europese RED-richtlijn. U kunt een kopie van de EU/EG-verklaring van conformiteit vinden onder het kopje Collection op www.onanoff.com.

FI
ONANOFF on omistautunut tarjoamaan laadukasta asiakaspalvelua. Jos teillä on kysymyksiä ONANOFF-tuotteistanne, ottakaa meihin yhteyttä osoitteessa info@onanoff.com.
Monet sähkölaitteet voi korjata tai kierrättää. Tämä säästää luonnonvaroja ja ympäristöä. Jos laitteita ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikolle, jossa haitalliset aineet vuotavat ulos ja saastuttavat maaperää ja vesistöjä. Tämä on haitallista eläimille ja myös ihmisten terveydelle. Sähkölaitteissa on nyt ruksilla yliviedyn roskalaatikon symboli, joka muistuttaa siitä että vanhan laitteet voi kierrättää. Älä heitä mitään sähkölaitetta (mukaanlukien niitä, joissa on ruksilla yli vedetyn roskalaatikon symboli) roskiseen.
Monilla paikkakunnilla on kierrätysaatikot paristoille. Myös julkisissa rakennuksissa ja työpaikallasi saattaa olla kierrätyslaatikoita. Jos paristoja ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikalle, jossa haitalliset aineet vuotavat ulos ja saastuttavat maaperää ja vesistöjä. Tämä on haitallista eläimille ja myös ihmisten terveydelle. Patterit, joissa on haitallisia aineita kuten elohopea (Hg), kadmiumia (Cd) tai lyijyä (Pb) on merkitty niiden kemikaalisilla merkeillä. Tämä merkki tarkoittaa, että paikallisten lakien ja säännösten mukaan paristot tulee hävittää erillään kotitalousjätteestä. Kun tämä tuote tulee elinkaarensa päähän, vie se sitä varten osoitettuun paikalliseen keräyspisteeseen tai palauta se ostopaikkaan kierrätystä tai hävitystä varten.
Varoitus: Kuulovaurioiden välttämiseksi, älä kuuntele kovalla äänenvoimakkuudella.
Varoitus: Palovaaran välttämiseksi laitetta voidaan käyttää vain ulkoisella virtalähteellä ja ulkoisen virtalähteen ulostulon on on oltava PS1: n mukainen (lähtöteho on alle 15 W)

EU/EY VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS
Tämä laite on Euroopan RED direktiivin mukainen. Kopio EU/EY:n vaatimuksenmukaisuustodistuksesta on Collection-osastossa osoitteessa www.onanoff.com.

TR
ONANOFF kendini mükemmel müşteri hizmetleri sunmaya adamıştır. ONANOFF ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz veya endişeniz varsa, lütfen info@onanoff.com e-posta adresinden bize yazın.
Pek çok elektrikli eşya onanlabilir veya geri dönüştürülebilir, böylece doğal kaynaklar ve çevrenin korunması sağlanır. Geri dönüştürme yapmazsanız; elektrikli ekipman tehlikeli maddelerin sızıntı yaparak toprak ve suyun kirlenmesine - yani doğal hayatın ve insan sağlığının zarar görmesine yol açacak bir katı atık sahasına gönderilebilir. Size eski elektrikli cihazların dönüştürülebilir olduğunu hatırlatmak için, cihaz artık tekerlekli çöp kutusu simgesi ile işaretlenmektedir. Lütfen hiçbir elektrikli ekipmanı (üzerinde tekerlekli çöp kutusu simgesi olanlar da dahil) çöp kutunuza atmayın.
Pek çok Yerel Yönetimin pil geri dönüşümü için konteynerleri bulunmaktadır. Kamuya açık binalar ve çalıştığınız yerde de konteynerler olabilir. Geri dönüştürme yapmazsanız; piller tehlikeli maddelerin sızıntı yaparak toprak ve suyun kirlenmesine - yani doğal hayatın ve insan sağlığının zarar görmesine yol açacak bir katı atık sahasına gönderilebilir. Civa (Hg), kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb) gibi tehlikeli maddeler içeren piller de kimyasal sembolleri ile işaretlenir. Bu sembol, pilin, yerel kanunlar ve mevzuatlara uygun olarak evsel atıklardan ayrı olarak çöpe atılacağı anlamına gelir. Bu ürün ömrünün sonuna ulaştığında, ürünü yerel makamlarca belirlenen toplama noktasına götürün veya geri dönüşüm ya da çöpe atmak için satın aldığınız yere iade edin.
Uyarı: İşitme hasarından kaçınmak için yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.
Uyarı: Yangın tehlikesini önlemek için, bu ekipman yalnızca harici bir güç kaynağın çıkışı PS1'e uygun olmalıdır (çıkış gücü 15W'dan az)
AB UYGUNLUK BEYANI
Bu ekipman Avrupa RED Direktifiyle uyumludur. AB Uygunluk Beyanının bir kopyası www.onanoff.com web sitesindeki Koleksiyon bölümünde bulunabilir.

CZ
ONANOFF je zaměřen na poskytování vynikajících služeb zákazníkům. Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se produktu ONANOFF, kontaktujte nás na adrese info@onanoff.com.
Mnoho elektrických zařízení může být opraveno nebo recyklováno, což šetří přírodní zdroje a životní prostředí. Pokud nebudete recyklovat, elektrická zařízení skončí na skládkách, kde budou nebezpečné látky unikat a způsobovat znečištění půdy a vody - poškozovat volně žijící zvířata a také lidské zdraví. Abychom vám připomněli, že staré elektrické zařízení lze recyklovat, je nyní označeno symbolem přeškrtnutého koše. Nevyhazujte prosím do své přihrádky žádné elektrické zařízení (včetně těch, které jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice).
Mnoho místních úřadů poskytují kontejnery, které sbírají baterie pro recyklaci. Veřejné budovy a vaše pracoviště mohou mít také kontejnery. Pokud nebudete recyklovat, baterie skončí na skládkách, kde budou nebezpečné látky unikat a způsobovat kontaminaci půdy a vody - ublížovat volně žijícím zvířatům a také lidskému zdraví. Baterie obsahující nebezpečné materiály, jako je rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb), jsou označeny také chemickými symboly. Tento symbol znamená, že v souladu s místními zákony a předpisy musí být baterie likvidována oddělené od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, odneste jej do sběrného místa určeného místními úřady nebo jej vraťte na místo nákupu za účelem recyklace nebo likvidace.
Varování: Abyste předešli poškození sluchu, neposlouchejte při vysoké hlasitosti.
Varování: Aby se zabránilo nebezpečí požáru, může být zařízení napájeno pouze externím zdrojem energie a výstup externího zdroje by měl odpovídat PS1 (výstupní výkon menší než 15 W).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU/ES
Toto zařízení splňuje evropskou směrnici RED. Kopii prohlášení o shodě EU/ES naleznete v sekci Sběr na www.onanoff.com.

HU
Az ONANOFF célja vásárlói teljes elégedettsége. Ha bármilyen kérdése van ONANOFF termékével kapcsolatban, vegye fel velünk a kapcsolatot az info@onanoff.com címen.
Számos elektromos eszköz van, amelyet meg lehet javítani vagy újra lehet hasznosítani, megvédve ezzel a természeti erőforrásokat és a környezetet. Ha nem segíti elő az újrahasznosítást, az elektromos berendezések a hulladéklerakóban végzik, ahol a veszélyes anyagok kifolyva szennyezhetik a talajt és a vizeket, veszélyeztetve ezzel az élővilágot és az emberek egészségét. Az áthúzott kerekes kuka szimbóluma az elektromos berendezéseken azok újrahasznosítási lehetőségére figyelmeztet. Ne dobjon ki elektromos berendezéseket a kukába (ehhez azokat sem, melyeken az áthúzott kerekes kuka szimbólumát látja).
Több helyi önkormányzat rendelkezik olyan gyűjtőkonténerekkel, melyekbe elemeket gyűjtenek újrahasznosítás céljából. Ilyen konténerek lehetnek középületekben és az Ön munkahelyén is. Ha nem segíti elő az újrahasznosítást, az elemek a hulladéklerakóban végzik, ahol a veszélyes anyagok kifolyva szennyezhetik a talajt és a vizeket, veszélyeztetve ezzel az élővilágot és az emberek egészségét. Azokon az elemeken, melyek olyan veszélyes anyagok